

## Ang Unang Sulat ni Pedro

<sup>1</sup> Ako si Pedro nga apostol ni Jesu-Cristo.

Nagpangumusta ako kaninyong tanang mga pinili sa Dios nga nagkatag ug nagpuyo sa Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, ug Bitinia. <sup>2</sup> Gipili kamo sa Dios nga amahan gikan pa kaniadto sa katuyoan nga himuon niya kamo nga iyang mga anak pinaagi sa Espiritu, aron magmasin-ugtanon kamo kang Jesu-Cristo ug mahinloan sa inyong mga sala pinaagi sa iyang dugo.

Hinaut nga madawat ninyo ang dugang pa nga grasya ug kalinaw.

### *Adunay Maayo Kita nga Mapaabot*

<sup>3-4</sup> Dayegon ta ang Dios ug Amahan sa atong Ginoong Jesu-Cristo! Tungod sa iyang dako nga kaluoy kanato, natawo kita pag-usab\* pinaagi sa pagkabanhaw ni Jesu-Cristo. Mao kini ang naghatag kanato ug dakong paglaom nga adunay gitagana ang Dios kanato nga panulondon. Kini nga panulondon atua sa langit, kanunay nga hinlo ug matahom, ug dili gayod mawala.

<sup>5</sup> Ug pinaagi sa inyong pagtuo, panalipdan kamo sa gahom sa Dios samtang naghulat kamo sa kaluwasan nga giandam nang daan nga ipadayag† sa kataposang adlaw.

---

\* **1:3-4** natawo kita pag-usab: o gihatagan niya kita ug bag-ong kinabuhi. † **1:5** kaluwasan...ipadayag: ang buot ipasabot, “kinabuhi nga walay kataposan nga gitagana kaninyo.”

<sup>6</sup> Tungod niini maglipay kamo bisan adunay mi-abot karon nga nagkalain-lain nga mga pagsulay. Kay kini nga mga pagsulay lumalabay lang, ug kinahanglan nga masinati ninyo

<sup>7</sup> aron masulayan ang inyong pagtuo, sama sa bulawan nga gisulayan sa kalayo aron masayran kon tinuod o dili. Apan mas mahinungdanon ang atong pagtuo kaysa bulawan nga mawala lang. Busa kon mapamatud-an nga ang inyong pagtuo tinuod gayod, dayegon niya kamo ug pasidunggan sa adlaw nga si Jesu-Cristo moabot.

<sup>8</sup> Bisan wala kamo makakita kaniya gihigugma ninyo siya, ug nagtuo kamo kaniya bisan wala pa ninyo siya makita hangtod karon. Mao kana nga dili matukib ang inyong kalipay,

<sup>9</sup> tungod kay madawat ninyo ang bunga sa inyong pagtuo nga mao ang inyong kaluwasan.

<sup>10</sup> Kini nga kaluwasan gisusi pag-ayo sa mga propeta kaniadto. Sila mao ang nagtagna bahin niini nga grasya sa Dios kanato.

<sup>11</sup> Gipahibalo na silang daan sa Espiritu ni Cristo nga anaa diha kanila nga mag-antos ang Mesiyas ug pagkahuman niana pasidunggan siya. Busa ang mga propeta kaniadto nagpadayon sa ilang pagsusi kon kanus-a ug sa unsa nga pamaagi kini mahitabo.

<sup>12</sup> Gipahibalo usab sila sa Dios nga ang ilang gipanulti dili alang sa ilang kaayohan kondili alang kanato<sup>‡</sup>. Ug karon ang ilang mga panagna nadungog na ninyo gikan sa mga nagsangyaw sa Maayong Balita. Nagsulti sila kaninyo pinaagi sa gahom sa Espiritu Santo nga gipadala kanila

---

<sup>‡</sup> **1:12** *kanato*: sa literal, *kaninyo*.

gikan sa langit. Ug bisan ang mga anghel gusto nga makasabot niining Maayong Balita nga gisulti kaninyo.

### *Magsunod Kamo sa Dios*

<sup>13</sup> Busa pangandam kamo kanunay sa pagsunod sa kabubut-on sa Dios. Pagmalig-on kamo, ug salig sa hingpit nga madawat ninyo ang panalangin nga ihatag kaninyo inig-abot na ni Jesu-Cristo.

<sup>14</sup> Isip mga matinumanong mga anak sa Dios, ayaw kamo pagpadala sa daotan nga mga tinguha nga naggahom kaninyo sa wala pa kamo nakaila sa Dios.

<sup>15</sup> Balaan ang Dios nga nagtawag kaninyo, busa angay usab nga magpakabalaan kamo sa tanan ninyong buhaton.

<sup>16</sup> Kay nag-ingon ang Kasulatan, “Magpakabalaan kamo, tungod kay ako balaan.”§

<sup>17</sup> Ang Dios walay pinalabi. Naghukom siya sa tanan nga tawo sumala sa ilang binuhatan. Busa kon gitawag ninyo siya nga Amahan diha sa inyong mga pag-ampo, tahora ninyo siya samtang ania pa kamo sa kalibotan.

<sup>18</sup> Nasayran usab ninyo kon unsa ang gibayad aron maluwas kamo gikan sa pagkinabuhing walay pulos nga inyong napanunod sa inyong mga katigulangan. Ang gitubos kaninyo dili mga butang nga mawala, sama sa bulawan o plata,

<sup>19</sup> kondili ang bililhong dugo ni Cristo. Sama si Cristo sa karnero nga hinlo ug walay deperensya nga gihalad ngadto sa Dios.

---

§ **1:16** Lev. 11:43-45; 19:2

<sup>20</sup> Sa wala pa mamugna ang kalibotan, gipili na sa Dios si Cristo nga mahimong atong Manluluwas. Karon lang niining ulahing mga adlaw siya gipaila sa Dios. Gibuhat niya kini alang kaninyo.

<sup>21</sup> Ug pinaagi kang Cristo nagtuo kamo sa Dios. Ug inyong gibutang ang inyong pagtuo ug paglaom sa Dios tungod gibanhaw niya si Cristo ug gipasidunggan siya pag-ayo.

<sup>22</sup> Ug tungod kay nagsunod na kamo sa kamatuoran, gihinloan kamo gikan sa inyong mga sala aron nga magmatinud-anon kamo sa paghigugma sa inyong mga igsoon kang Cristo. Hinaut unta nga maghigugmaay kamo sa kinasing-kasing gayod,

<sup>23</sup> kay natawo na kamo pag-usab. Ug kini nga pagkatawo dili pinaagi sa inyong ginikanan nga adunay kamatayon, kondili pinaagi sa pulong sa Dios nga buhi ug walay kataposan.

<sup>24</sup> Nag-ingon ang Kasulatan:  
 “Ang kinabuhi sa tanang mga tawo sama sa sagbot,  
 ug ang ilang kabantog sama sa bulak niini.  
 Ang sagbot malaya ug ang iyang bulak mahulog,  
<sup>25</sup> apan ang pulong sa Ginoo magpadayon sa gihapon.”\*  
 Ug mao kini ang Maayong Balita nga giwali kaninyo.

## 2

<sup>1</sup> Tungod kay natawo na kamo pag-usab, biyai na ninyo ang tanang matang sa pagkadaotan.

---

\* **1:25** Isa. 40:6-8

Ayaw kamo pamakak o pagpakaaron-ingnon. Ayaw kamo kasina o pagsulti ug daotan batok sa inyong isigka-tawo.

<sup>2</sup> Sama sa batang masuso nga nangandoy sa gatas sa iyang inahan, pangandoya usab ninyo ang lunsayng gatas nga espirituhanon aron motubo kamo hangtod madawat ninyo ang hingpit nga kaluwasan,

<sup>3</sup> karon nga nasinati na ninyo nga ang Ginoo maayo gayod.

*Ang Buhing Bato ug ang mga Taong Gipili*

<sup>4</sup> Siya ang buhing bato nga gisalikway sa mga tawo, apan gipili sa Dios ug bililhon alang kaniya. Ug samtang nagduol kamo kaniya,

<sup>5</sup> kamo ingon nga mga buhing bato gipatindog usab sa Dios isip usa ka espirituhanong balay. Ug isip mga pari nga pinili sa Dios, gahalad kamo kaniya sa espirituhanong mga halad nga makapahimuot kaniya tungod kay gihalad kini pinaagi kang Jesu-Cristo.

<sup>6</sup> Kay nag-ingon ang Dios sa Kasulatan:  
“Aduna akoy gipili nga maghari sa Zion.

Sama siya sa bililhon nga bato nga akong gihimong patukoranan.

Ang nagtuo kaniya dili gayod maulawan.”\*

<sup>7</sup> Busa kamo nga nagtuo pasidunggan sa Dios. Apan sa mga wala motuo matuman ang Kasulatan nga nag-ingon,

“Ang bato nga gisalikway sa mga panday mao ang nahimong pundasyon nga bato.”†

<sup>8</sup> Ug

---

\* 2:6 Isa. 28:16 † 2:7 Sal. 118:22

“Mao kini ang bato nga makapapandol sa mga tawo, ug makapadagma kanila.”‡

Napandol sila kay wala sila motuman sa pulong sa Dios. Mao kini ang kabubut-on sa Dios alang kanila.

<sup>9</sup> Apan kamo mga pinili, mga pari sa Hari, ug mga katawhan sa Dios. Nahimo kamong iya aron magmantala sa iyang kahibulongan nga mga binuhatan. Siya ang nagtawag kaninyo gikan sa kangitngit ngadto sa iyang kahibulongan nga kahayag.

<sup>10</sup> Kaniadto dili kamo mga katawhan sa Dios, apan karon iya na kamo. Kaniadto wala kamo kaloy-i sa Dios, apan karon gikaloy-an na niya kamo.

<sup>11</sup> Mga hinigugma, ang kalibotan dili ninyo tinuod nga puloy-anan. Mga dumuduong lang kamo dinhi. Busa nagpakiluoy ako kaninyo nga biyaan ninyo ang daotan nga mga tinguha sa inyong lawas nga nagsupak sa inyong espiritu.

<sup>12</sup> Ipakita ninyo kanunay sa mga tawo nga wala motuo sa Dios ang inyong maayo nga paggawi. Kay kon nag-ingon sila nga naghimo kamo ug daotan, apan makita nila sa kaulahian nga maayo diay ang inyong gihimo, dayegon nila ang Dios sa adlaw sa iyang pag-anhi.

### *Magpasakop Kamo sa mga Tigdumala sa Lung-sod*

<sup>13</sup> Tungod sa Ginoo, pagpasakop kamo sa tanang mga tawo nga nangulo sa lungsod, mahimong sa hari\$ nga mao ang adunay labaw nga gahom,

---

‡ 2:8 Isa. 8:14 § 2:13 hari: o emperador.

<sup>14</sup> o sa mga gobernador nga mao ang iyang gihatagan sa gahom nga mosilot sa mga naghimo ug daotan ug mopasidungog sa mga naghimo ug maayo.

<sup>15</sup> Kay mao kini ang kabubut-on sa Dios, aron kon maghimo kamo ug maayo walay ikasulti ang mga tawong buang-buang nga wala pa makasabot sa kamatuoran.

<sup>16</sup> Aduna na kamoy kagawasan, apan wala kini magkahulogan nga aduna na kamoy kagawasan sa paghimo ug daotan; kondili magkinabuhi kamo isip mga ulipon sa Dios.

<sup>17</sup> Tahora ninyo ang tanang mga tawo, ug higug-maa ninyo ang inyong mga igsoon kang Cristo. Pagkinabuhi kamo nga adunay kahadlok sa Dios, ug tahora ninyo ang hari.

### *Si Cristo ang Panig-ingnan nga Angay Sundon*

<sup>18</sup> Kamo nga mga ulipon, tumana ninyo ang inyong mga agalon nga adunay kahadlok sa Dios, dili lang ang buotan nga agalon kondili apil usab ang mangil-ad ug batasan.

<sup>19</sup> Kay panalanginan kamo sa Dios kon maantos ninyo ang mga kasakit bisan ug wala kamoy sayop nga nahimo, tungod ug alang sa inyong pagtuman sa kabubut-on sa Dios.

<sup>20</sup> Unsa may dungog nga inyong maangkon kon mag-antos kamo sa silot sa inyong sala? Apan kon mag-antos kamo tungod sa paghimo ug maayo, kaloy-an kamo sa Dios.

<sup>21</sup> Ang pag-antos ni Cristo alang kanato mao ang panig-ingnan nga angay natong sundon. Ug mao kini ang katuyoan kon nganong gitawag kita, aron masunod ta ang kinabuhi ni Cristo.

22 “Wala siya makasala, ug wala mamakak.”\*

23 Giinsulto siya, apan wala siya mobalos ug insulto. Gisilotan siya, apan wala gayod siya manghulga. Nagsalig siya sa Dios nga mao ang naghukom sa matarong.

24 Si Cristo mao gayod ang miangkon sa atong mga sala sa dihang gilansang siya didto sa krus, aron dili na kita magpakasala kondili magkinabuhi na kita nga matarong. Tungod sa iyang mga samad naayo kita.

25 Kaniadto sama kita sa mga karnero nga nahisalaag,<sup>†</sup> apan karon nahibalik na kita sa Ginoo nga Tig-atiman ug Magbalantay sa atong kinabuhi.

### 3

#### *Alang sa mga Magtiayon*

1 Ug karon, kamong mga asawa, kinahanglan magpasakop kamo sa inyong mga bana, aron nga kon ang inyong mga bana wala motuo sa pulong sa Dios, madala ninyo sila sa Ginoo pinaagi sa inyong maayong pamatasan bisan dili na ninyo sila sultihan.

2 Kay makita nila nga nagtahod kamo sa Dios ug ang inyong pamatasan dili salawayon.

3 Kon gusto ninyo nga mahimong matahom, kini dili pinaagi sa pagpangarte sa inyong buhok nga butangan sa mahalon nga mga alahas, o pagsul-ob sa mahalon nga bisti,

4 kondili patahomon ninyo ang sulod sa inyong kasing-kasing, sa maayo nga pamatasan nga dili

---

\* 2:22 Isa. 53:9 † 2:25 Isa. 53:4-6 (Septuagint)

gayod mausab. Magmalumo kamo ug magbinuotan. Mao kini ang bililhon alang sa Dios.

<sup>5</sup> Ug mao kini ang gibuhat kaniadto sa mga diosnong babaye nga nagsalig sa Dios. Nagpatahom sila pinaagi sa ilang pagpasakop sa ilang mga bana.

<sup>6</sup> Sama ni Sara, gituman niya si Abraham ug giisip niya nga iyang agalon. Kamo karon mga anak na ni Sara, busa kinahanglan maayo ang inyong binuhatan\* ug dili kamo mahadlok sa bisan unsa.

<sup>7</sup> Kamo usab nga mga bana, sabta ninyo ang inyong mga asawa sumala sa inyong nasayran isip Cristohanon. Tahora ninyo sila isip mga babaye nga mas mahuyang kay kanato. Kay gihatagan usab sila sa Dios ug kinabuhi nga walay kataposan sama kanato. Kon dili kini ninyo buhaton, dili tubagon sa Dios ang inyong mga pag-ampo.

### *Maghinigugmaay Kamong Tanan*

<sup>8</sup> Karon, ania ang akong tugon kaninyong tanan: kinahanglan maghiusa kamo sa inyong hunahuna ug pagbati. Paghinigugmaay kamo isip managsoon. Pagmaluloy-on kamo ug pagmapainubsanon sa usag usa.

<sup>9</sup> Ayaw ninyo balosi ug daotan ang nagbuhat ug daotan kaninyo, ug ayaw usab ninyo insultoha ang nanginsulto kaninyo. Ang angay ninyong buhaton, mag-ampo kamo nga kaloy-an sila sa Dios, tungod kay gipili kamo sa Dios sa pagbuhat niini, aron kaloy-an usab niya kamo.

<sup>10</sup> Kay nag-ingon ang Kasulatan,

---

\* **3:6** Sara, busa kinahanglan maayo ang inyong binuhatan: o Sara, kon maayo ang inyong binuhatan.

“Si bisan kinsa nga nagtinguha sa malipayon ug maayo nga kinabuhi kinahanglan nga magpugong sa pagsulti ug daotan ug sa pagpamakak.

11 Kinahanglan biyaan niya ang daotan, ug magbuhat siya ug maayo.

Paningkamotan niya nga mahimong malinawon kanunay ang iyang pagpakig-uban sa iyang isigkawatawo.

12 Kay bantayan sa Ginoo ang mga matarong ug tubagon niya ang ilang mga pag-ampo, apan kasilagan niya ang mga naghimo ug daotan.”†

13 Kinsa bay mopasipala kaninyo kon gusto gayod ninyo magbuhat kanunay ug maayo?

14 Apan kon mag-antos kamo tungod sa inyong pagbuhat ug maayo, bulahan kamo. Busa ayaw kamo kahadlok o kabalaka kon unsay ilang buhaton kaninyo.‡

15 Hinumdomi ninyo nga si Cristo mao ang an-gay ninyong tahoron ug sundon. Ug mag-andam kamo kanunay sa pagtubag kang bisan kinsa nga mangutana kaninyo bahin sa inyong paglaom.

16 Tubaga ninyo sila sa malumo nga pamaagi ug adunay pagtahod. Siguroha ninyo nga kanunayng hinlo ang inyong konsensya, aron maulawan ang mga tawo nga nagpakadaotan sa inyong maayo nga mga binuhatan isip mga sumusunod ni Cristo.

17 Mas maayo pa nga mag-antos kamo tungod sa inyong gibuhad nga maayo, kon mao kana ang

† 3:12 Sal. 34:12-16    ‡ 3:14 Isa. 8:12

kabubut-on sa Dios, kaysa mag-antos kamo tungod kay nakabuhat kamo ug daotan.

<sup>18</sup> Kay si Cristo gani gipatay bisan wala siya makabuhat ug daotan. Ug kausa lang siya namatay aron mapasaylo ang atong mga sala. Siya nga walay sala gipatay alang kanato nga mga makasasala aron madala niya kita sa Dios. Tinuod gipatay siya sa iyang lawasnon nga kahimtang, apan gibuhi siya sa espirituhanon nga kahimtang.

<sup>19-20</sup> Ug sa iyang espirituhanong kahimtang, miadto siya bisan sa mga pinirisong espiritu sa mga tawo nga wala magsunod sa Dios sa panahon ni Noe. Kaniadto mapailubon ang Dios nga naghulat kanila nga motuo sila kaniya samtang gibuhat ni Noe ang arka. Apan walo lang gayod ka tawo ang nagtuo ug nakasulod sa arka ug naluwas sa tubig.

<sup>21</sup> Kini nga tubig mao ang panig-ingnan sa pagbautismo kanato. Ug kini nga bautismo mao ang nagluwas kanato pinaagi sa pagkabanhaw ni Jesu-Cristo. Dili kini paghugas sa mga hugaw sa atong lawas, kondili nagsaad kita sa Dios nga dili na kita magbuhat sa mga butang nga atong nasayran nga dili niya gusto.

<sup>22</sup> Si Jesu-Cristo atua na karon sa langit, sa tuo sa Dios,<sup>§</sup> ug gipasakop kaniya ang tanang mga anghel ug ang tanang mga espiritu nga adunay gahom.

## 4

---

<sup>§</sup> **3:22** *tuo sa Dios*: ang buot ipasabot kang Cristo ang pinakalabaw nga awtoridad, gahom, ug dungog.

### *Ang Bag-o nga Kinabuhi*

<sup>1</sup> Tungod kay si Cristo nag-antos sa iyang lawasnon nga kahimtang, kinahanglan andam usab kamo nga mag-antos. Kay ang tawo nga nag-antos mihunong na sa pagpakasala.

<sup>2</sup> Dili na siya mosunod sa iyang daotan nga pamatasan kondili mosunod na siya sa kabubuton sa Dios.

<sup>3</sup> Igo na ang panahon nga inyong gigugol kaniadto sa pagbuhat sa mga butang nga hilig buhaton sa mga tawong wala makaila sa Dios. Kaniadto nagpatuyang kamo sa malaw-ay nga pagkinabuhi ug sa inyong daotan nga mga tinguha. Naghuboghubog kamo. Nagtigom-tigom aron mag-inom ug magbuhat sa makauulaw nga mga butang. Ug diha sa inyong pagsimba sa inyong dios-dios bisan unsa na lang ang inyong gibuhat nga daotan.

<sup>4</sup> Apan karon ang mga tawo nga wala makaila sa Dios natingala kaninyo kon nganong wala na kamo mouban sa ilang mapatuyangon nga pagkinabuhi. Mao nga nagsulti sila ug daotan batok kaninyo.

<sup>5</sup> Apan manubag sila sa Dios sa ilang gibuhat, kay ang Dios mohukom sa tanang mga tawo, buhi man o patay.

<sup>6</sup> Mao kini ang hinungdan kon nganong gisangyaw ang Maayong Balita ngadto sa mga tawo nga patay na karon,\* aron nga bisan kon patay na sila karon sa ilang lawasnon nga

---

\* **4:6** *mga tawo nga patay na karon*: posible mao kini ang nawalihan sa Pulong sa Dios niadtong buhi pa sila o posible usab mga tawo nga nangamatay sa panahon ni Noe. Tan-awa usab ang 1 Ped. 3:19.

kahimtang, ug mahukman sama sa tanang mga tawo, mabuhi sila sa ilang espirituhanong kahimtang sama sa Dios.

### *Gamita ang Gasa nga Gihatag sa Dios Kaninyo*

<sup>7</sup> Hapit na ang kataposan sa kalibotan. Busa pagbaton kamo ug abtik nga panghuna-huna ug pagpugong kamo sa inyong kaugalingon aron walay mahimong babag sa inyong pag-ampo.

<sup>8</sup> Ug labaw sa tanan, paghinigugmaay kamo sa kinasing-kasing gayod. Kay kon aduna kay paghigugma sa imong isigka-tawo, mapasaylo mo siya bisan daghan ang iyang sala.

<sup>9</sup> Pagmaabiabihon kamo sa usag-usa sa walay pagbagulbol.

<sup>10</sup> Matag-usa kanato gihatagan sa Dios ug gasa. Gamiton nato kini alang sa kaayohan sa matag-usa isip maayo nga sinaligan niining nagkalain-lain nga mga gasa.

<sup>11</sup> Ang gihatagan sa gasa sa pagwali kinahanglan magwali sa pulong sa Dios. Ug ang gihatagan sa gasa sa pagtabang sa uban, kinahanglan motabang sumala sa iyang makaya nga gihatag sa Dios, aron madayeg ang Dios pinaagi kang Jesu-Cristo sa tanan ninyo nga binuhatan. Gamhanan siya ug dalaygon hangtod sa kahangtoran. Amen.

### *Ang Pag-antos sa Cristohanon*

<sup>12</sup> Mga hinigugma, ayaw kamo katingala sa masakit nga pagsulay nga moabot kaninyo. Ayaw ninyo isipa nga kahibulongan ang nahitabo kaninyo.

<sup>13</sup> Hinuon paglipay kamo, kay nakaambit kamo sa mga pag-antos ni Cristo. Ug mahingpit na gayod ang inyong kalipay kon ipakita na niya ang iyang gahom sa tanan.

<sup>14</sup> Busa kon pakaulawan kamo tungod kay mga sumusunod kamo ni Cristo, bulahan kamo kay kini nagpasabot nga anaa kaninyo ang makagagahom nga Espiritu, nga mao ang Espiritu sa Dios.

<sup>15</sup> Kon silotan kamo, hinaut nga dili tungod kay nakapatay kamo ug tawo, o nangawat, o nagbuhat ug daotan, o nanghilabot sa kinabuhi sa uban.

<sup>16</sup> Apan kon silotan kamo tungod kay kamo Cristohanon dili kamo angay maulaw, kondili magpasalamat hinuon sa Dios tungod kay gitawag kamo niana nga ngalan.

<sup>17</sup> Kay naabot na ang panahon sa paghukom sa Dios, ug kini mosugod una sa iyang mga anak. Ug kon kini mosugod man gani kanato nga iyang mga anak, unsa pa kaha ang dangatan sa mga wala mosunod sa Maayong Balita sa Dios?

<sup>18</sup> Sama sa giingon sa Kasulatan:

“Kon ang mga matarong halos dili gani maluwas, unsa pa kaha ang mahitabo sa mga makasasala ug wala moila sa Dios?”†

<sup>19</sup> Busa kamo nga nag-antos karon tungod kay mao kini ang kabubut-on sa Dios alang kaninyo, padayon kamo sa pagbuhat ug maayo. Itugyan ninyo ang inyong kaugalingon sa Dios nga nagbuhat kaninyo, kay dili gayod kamo niya pasagdan.

---

† **4:18** Pan. 11:31

## 5

### *Alang sa mga Tigdumala ug sa mga Magtutuo*

<sup>1</sup> Kamong mga tigdumala sa mga tumutuo, aduna akoy isulti kaninyo. Isip usa usab ka tigdumala sa mga tumutuo, nga nakakita gayod sa mga pag-antos ni Cristo ug makaambit usab unya sa iyang gahom ug dungog kon moabot na siya, nagpakiluoy ako kaninyo nga

<sup>2</sup> atimanon ninyo ug maayo ang mga katawhan sa Dios nga gisalig kaninyo. Sama sila sa mga karnero ug kamo mao ang mga magbalantay. Kinahanglan nga sa kaugalingon ninyong kabubut-on ang pag-atiman kanila kay mao kini ang kabubut-on sa Dios, dili kay napugos lang kamo o aduna kamoy gipaabot nga suhol, kondili gusto gayod ninyo nga makatabang kanila.

<sup>3</sup> Dili kamo maghari-hari sa mga tumutuo nga gisalig kaninyo, kondili mahimo hinuon kamong ilang panig-ingnan.

<sup>4</sup> Ug sa pag-abot ni Cristo nga mao ang Pangulo nga Magbalantay, madawat ninyo ang ganti nga maanindot gayod ug dili mawala hangtod sa hangtod.

<sup>5</sup> Kamo usab nga mga batan-on, pagpasakop kamo sa mga tigulang. Ug kamong tanan nga tumutuo, magpaubos kamo ug mag-alagad sa usag-usa, kay nag-ingon ang Kasulatan, “Sumpoon sa Dios ang garboso,

apan kaloy-an niya ang mapainubsanon.”\*

<sup>6</sup> Busa pagpasakop kamo sa gahom sa Dios, kay moabot ang adlaw nga pasidunggan niya kamo.

---

\* 5:5 Pan. 3:34

<sup>7</sup> Itugyan ninyo kaniya ang inyong mga gikabalakan kay aduna siyay kahangawa kaninyo.

<sup>8</sup> Pagbantay ug pagtukaw kamo! Kay ang inyong kaaway nga ang Yawa naglibot-libot sama sa liyon nga nagngulob ug nangitag tukbonon.

<sup>9</sup> Lig-ona ninyo ang inyong pagtuo sa Dios ug sukli ninyo ang Yawa. Hinumdomi ninyo nga dili lang kamo ang nag-antos kondili hasta usab ang tanang mga igsoon ninyo kang Cristo dinhi sa kalibotan. Kining mga pag-antos nga angay makompleto nasinati usab nila.

<sup>10</sup> Hamubo lang ang panahon sa inyong pag-antos. Pagkahuman niana ang Dios motabang kaninyo aron wala nay makulang sa inyong kinabuhi, ug siya ang mopalig-on kaninyo. Kay siya ang tinubdan sa tanang panalangin, ug gipili kamo niya aron makaambit usab kamo sa iyang walay kataposang gahom ug dungog pinaagi sa inyong pagkahiusa kang Cristo.

<sup>11</sup> Gamhanan siya hangtod sa kahangtoran. Amen.

### *Mga Panapos nga Pangumusta*

<sup>12</sup> Gihimo ko kining hamubo nga sulat alang kaninyo pinaagi sa tabang ni Silvano. Igsoon ta siya kang Cristo ug masaligan gayod. Hinaut unta nga pinaagi niini nadasig ko kamo ug napamatud-an ko ang kaayo sa Dios kanato. Pabilin kamo sa iyang kaayo.

<sup>13</sup> Ang mga tumutuo sa Babilonia nangumusta kaninyo. Sila sama usab kaninyo nga pinili sa Dios. Si Marcos nga giisip ko nga akong anak nangumusta usab kaninyo.

14 Pagkumustahay kamo isip managsoon kang Cristo.†

Ang kalinaw maanaa kaninyong tanan nga anaa kang Cristo.

---

† **5:14** *Pagkumustahay kamo isip managsoon kang Cristo: sa literal, Pagkumustahay kamo nga adunay balaan nga halok.*

**Biblica® Open Ang Pulong sa Dios**  
**Cebuano: Biblica® Open Ang Pulong sa Dios (Bible)**

copyright © 2009,2010,2014,2024 Biblica, Inc.

Language: Cebuano

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Ang Pulong sa Dios™

Katungod sa pagmantala © 2009, 2010, 2014, 2024 Biblica, Inc.

Biblica® Open Cebuano Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2010, 2014, 2024 by Biblica, Inc.

Trademark Statement

“Biblica” narehistro kini nga tatak sa United States Patent ug Trademark Office sa Biblica, Inc.

Gigamit pinaagi sa pagtugot.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc.

Used with permission.

**Creative Commons license**

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

You have permission to copy and distribute this Work, as long as you do not change it and you keep the title as it is. Changing or translating this Work will create a derivative work. When you publish this derivative work, you must list what changes you have made where people can see them, such as on a website. You must also show where the original Work is from: “The original Work by its copyright holders is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Ang Pulong sa Dios™

Katungod sa pagmantala © 2009, 2010, 2014, 2024 Biblica, Inc.

Biblica® Open Cebuano Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2010, 2014, 2024 by Biblica, Inc.

“Biblica” narehistro kini nga tatak sa United States Patent ug Trademark Office sa Biblica, Inc.

Gigamit pinaagi sa pagtugot.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-mark Office by Biblica, Inc.

Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Dec 2025 from source files dated 30 Apr 2025

c7818bb0-0bb5-5253-855e-ba448a11f5a5